

通告

港島及鯉魚門寮屋管制辦事處的工作，將於 2021 年 6 月 7 日起根據分區地政處的地理界線，相應納入港島東區地政處、港島西及南區地政處或九龍東區地政處轄下新成立的寮屋管制隊內。屆時，背頁表列地點的寮屋事宜將由九龍東區地政處寮屋管制隊處理。該隊辦事處資料如下：

地址：九龍彌敦道 405 號九龍政府合署 10 樓 1003-1004 室
電話：2781 4369
傳真：2781 4297

請注意，市民可於地政總署寮屋管制隊/辦事處分區界線圖網頁：

https://www.landsd.gov.hk/images/en/land-mgt-enforce/squatter-control/sc_boundary_plan.jpg 瀏覽其寮屋所屬的分區或致電 2896 2457 查詢。

地政總署

2021 年 5 月

Notice

Starting from 7 June 2021, the duties of the Squatter Control/Hong Kong & Lei Yue Mun Office will be taken up by the newly-formed Squatter Control Team of District Lands Office/Hong Kong East, District Lands Office/Hong Kong West and South or that of District Lands Office/Kowloon East in accordance with the geographical boundaries of the District Lands Offices. Squatter control matters of the listed locations at the back will be handled by the Squatter Control Team of District Lands Office/Kowloon East. The contact details are as follows:

Address：Room 1003-1004, 10/F, Kowloon Government Offices, 405 Nathan Road, Kowloon
Telephone：2781 4369
Fax：2781 4297

Please note that the public may visit the website of the Lands Department for the boundary plan of relevant Squatter Control Teams/Office:

https://www.landsd.gov.hk/images/en/land-mgt-enforce/squatter-control/sc_boundary_plan.jpg or call 2896 2457 for enquiries.

Lands Department

May 2021

表列地點
Listed Locations

	地點	Location
1.	馬背村	Ma Pui Village
2.	馬環村	Ma Wan Village
3.	峯頂村	Che Tang Village
4.	鯉魚門村	Lei Yue Mun Village
5.	嶺南下村	Ling Nam New Village (Lower)
6.	嶺南上村	Ling Nam New Village (Upper)
7.	茶果嶺道南	Cha Kwo Ling Road (South)
8.	茶果嶺村	Cha Kwo Ling Village